

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
«Амурский государственный университет»

Кафедра русского языка

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ДИСЦИПЛИНЫ**  
**ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ**  
(наименование учебной дисциплины по учебному плану)

Основной образовательной программы по направлению подготовки (специальности)  
032700.62 Филология по профилю Прикладная филология  
(Филологическое обеспечение связей с общественностью)

Благовещенск 2012

УМКД разработан доцентом кафедры русского языка, кандидатом филологических наук Архиповой Н.Г.

Рассмотрен и рекомендован на заседании кафедры русского языка  
Протокол заседания кафедры от «\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ / Е.А. Оглезнева /

**УТВЕРЖДЕН**

Протокол заседания УМСС \_\_\_\_\_  
От «\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_\_ г. № \_\_\_\_  
Председатель УМСС \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(И.О. Фамилия)

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель: получить представление о языке как отражении и фиксации культуры и о культуре сквозь призму языка.

Задачи: исследовать культурное пространство русского языка (языков) с точки зрения языка и дискурса, а также культурный фон коммуникативного пространства, что составляет важную часть филологического образования и является актуальным как в теоретическом анализе, так и в практическом использовании изучаемого языка.

### 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП ВПО

Данная дисциплина относится к дисциплинам общепрофессионального цикла (дисциплина по выбору).

«Лингвокультурология» органично связана с другими разделами лингвистики, непосредственно с курсом «истории языка» в его основных разделах: диалектологией, старославянским языком, исторической грамматикой, историей русского литературного языка, а также с курсом «общего языкознания».

### 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В процессе изучения дисциплины студент должен овладеть следующими компетенциями:

а) *общекультурными (ОК)*:

владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1) □

стремление к саморазвитию, повышению квалификации и мастерства (ОК-6); □

осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности (ОК-8);

б) *профессиональными (ПК)*

общепрофессиональными:

способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии (ПК-1);

владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий (ПК-2);

свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме (ПК-3);

владение основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке (ПК-4);

по видам деятельности:

*в научно-исследовательской деятельности:*

способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-5); □

владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем (ПК-7);

владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований (ПК-8);

*в прикладной деятельности:*

владение базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов (ПК-12);

владение базовыми навыками доработки и обработки (корректурa, редактирование, комментирование, реферирование и т. п.) различных типов текстов (ПК-13);

*в организационно-управленческой деятельности:*

умение организовать самостоятельный профессиональный трудовой процесс; владение навыками работы в профессиональных коллективах; способность обеспечивать работу данных коллективов соответствующими материалами при всех вышеперечисленных видах профессиональной деятельности (ПК-16).

В результате изучения дисциплины студент должен:

знать: основные понятия теории лингвокультурологии.

уметь: применять полученные знания при изучении других филологических дисциплин, выделять конкретное языковое содержание в прикладных задачах профессиональной деятельности.

владеть: навыками анализа лингвистического материала.

#### **4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 1 зачетная единица, 36 часов.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости ( <i>по неделям семестра</i> ) Форма промежуточной аттестации ( <i>по семестрам</i> )
				л	п/з	с/р	
1	Теоретические и исторические основы лингвокультурологии. Смена парадигм в языкознании. Новая парадигма знаний и место в ней лингвокультурологии.			1			Проверка фоновых знаний по курсу
2	Актуальные проблемы лингвокультурологии	2	2			1	Проверка конспектов по теме № 1
3	Проблема «язык-культура» в мировой и отечественной науке	2	2	1			Проверка конспектов по теме № 2
4	Дисциплинарный статус лингвокультурологии	4	2	1			Проверка конспектов по темам 1 – 3. Сам. раб. по темам 1 – 3
5	Формирование лингвокультурологии как науки. Цели и задачи лингвокультурологии. Методика, объект и предмет лингвокультурологии.	2	2	2		1	Проверка оформления карты «Расселение славян»
6	Базовые понятия лингвокультурологии. Основной терминологический аппарат лингвокультурологии.	2	2	1			Проверка оформления карты «Славянская прародина».
7	Культура как мир смыслов. Этническая ментальность.			1			Терминолог. диктант по темам 1 – 5
8	Язык и культура: проблемы взаимодействия. Взаимосвязь языка и куль-	2	2		1		Проверка конспектов по темам

	туры.						6 – 8
9	Концептуальная и языковая картина мира	4	2	2		1	Проверка конспектов по темам 6 – 8
10	Лингвокультурологический аспект русской фразеологии	4	2	1		1	Самост. раб. по теме «Классификация славянских языков»
11	Аккумулирующие свойства слова. Слово и этническая принадлежность.				2	1	
12	Метафора как способ представления культуры	2	2		2	1	Проверка конспектов по теме 11
13	Символ и стереотип как явления культуры	4	2		2	1	Проверка конспектов по теме 12
14	Бытие человека в культуре	4	2		1	1	Проверка конспектов по теме 13. Самост. раб. по темам 11 – 13
15	Языковая личность				1	1	Проверка конспектов по темам 14 - 15
16	Мужчины и женщины обществе, культуре и языке	2	2	1	1	1	Итоговый терминологический диктант
17	Образ человека в мифе, фольклоре, фразеологии	2	2	1	1	1	Итоговая контрольная работа
18	Экология языка и культуры	4	2		1	1	

## 5. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ И ТЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

### 1. Теоретические и исторические основы лингвокультурологии

1.1 Смена парадигм в языкознании. Новая парадигма знаний и место в ней лингвокультурологии

#### Контролируемые учебные элементы

Студент должен знать, что такое лингвистика и что она изучает, иметь представление о явлении смены парадигм исследования в отечественном языкознании. Студент должен осознавать значение антропоцентрической парадигмы в отечественной лингвистике.

#### Основное содержание лекций

Лингвистика как наука и ее значение.

Идея антропоцентричности языка.

Понятие парадигмы в языкознании. Основные парадигмы отечественного языкознания: сравнительно-историческая, системно-структурная, антропоцентрическая.

Сущность языка как многостороннего явления. Первоначальное понятие о языковой личности и ее ипостасях: Я-физическое, Я-социальное, Я-интеллектуальное, Я-эмоциональное, Я-речемыслительное.

Место лингвокультурологии в антропоцентрической парадигме лингвистики.

### 1.2 Актуальные проблемы лингвокультурологии

#### Контролируемые учебные элементы

Студент должен иметь представление об актуальности лингвокультурологической проблематики в современном мире, понимать ее значение для развития отечественной и мировой науки.

### Основное содержание лекций

Место языка в культуре личности, взаимосвязь языка и культуры в современном мире высоких технологий и в информационном обществе. Обучение языку не возможно в отрыве от культуры носителей языка. Значение как связующее звено между языком народа и его культурой. Специфические особенности лингвокультурологии как науки.

#### 1.3 Проблема «язык-культура» в мировой и отечественной науке

##### Контролируемые учебные элементы

Студент должен знать историю постановки и решения проблемы в мировой и отечественной науке, иметь представление о деятельности выдающихся лингвистов, стоящих у истоков формирования лингвокультурологии как научной дисциплины: В. фон Гумбольдта, Э. Сепира, Б. Уорфа, К. Фосслера, Ф. де Соссюра, Г.О.Винокура, А.А.Потебни, Ф.И.Буслаева, А.Н.Афанасьева.

##### Основное содержание лекций

Философская постановка проблемы «язык-культура» (П.А.Флоренский, Л.Витгенштейн, Н.Бор, Х.Г.Гадамер).

Лингвистическая концепция В. фон Гумбольдта по проблеме «язык-культура». Взгляды Э. Сепира, Б. Уорфа, К. Фосслера, Ф. де Соссюра на взаимосвязь языка и культуры.

Отечественные ученые о соотношении языка и культуры (Г.О.Винокур, А.А.Потебня, Ф.И.Буслаев, А.Н.Афанасьев).

##### Задания к семинарскому занятию

Подготовить выступления по предложенной тематике (см. п.4).

#### 1.4 Дисциплинарный статус лингвокультурологии

##### Контролируемые учебные элементы

Студент должен знать и понимать место лингвокультурологии в ряду других гуманитарных и лингвистических дисциплин.

##### Основное содержание лекций

Взаимосвязь лингвокультурологии с дисциплинами лингвистического направления: этнолингвистика, лингвофольклористика, лингвострановедение, этнопсихоллингвистика, социоллингвистика, лингвокультуроведение.

Статус лингвокультурологии в ряду гуманитарных дисциплин: философия, психология, социология, фольклористика, культурология.

1.5 Формирование лингвокультурологии как науки. Цели и задачи лингвокультурологии. Методика, объект и предмет исследования лингвокультурологии

##### Контролируемые учебные элементы

Студент должен знать определение лингвокультурологии, иметь представление о ее целях и задачах. Студент должен знать понятие объекта, предмета научного исследования, методики и методов и, в частности, объект и предмет, а также методику лингвокультурологии.

##### Основное содержание лекций

Оформление лингвокультурологии как научной дисциплины. Определение науки. Основные направления (лингвокультурология отдельной социальной группы, диахроническая, сравнительная, сопоставительная лингвокультурология и лингвокультурная лексикография) и школы лингвокультурологии (Ю.Ю.Степанова, Н.Д.Арутюновой, В.Н.Телия, В.В.Воробьева).

Основные цели и задачи лингвокультурологии.

Методология науки: философская, общенаучная и частная.

Объект (исследование взаимодействия языка, который есть транслятор культурной информации, культуры с ее установками и предпочтениями и человека, который создает эту культуру, пользуясь языком) и предмет исследования лингвокультурологии: слова и выражения, которые являются предметом описания в лингвострановедении, мифологизированные языковые единицы, обряды и поверья, ритуалы и обычаи, закрепленные в языке, паремиоло-

гический, фразеологический фонд языка, эталоны, стереотипы, символы, метафоры и образы, стилистический уклад разных языков, речевое поведение, область речевого этикета.

2. *Базовые понятия лингвокультурологии.*

2.1 Основной терминологический аппарат лингвокультурологии

Контролируемые учебные элементы

Студент должен знать определение основных категорий лингвокультурологии, уметь владеть терминологическим аппаратом науки.

Основное содержание лекций

Определение основных категорий лингвокультурологии: культурная сема, культурный фон, культурный концепт, культурный фонд, тип культуры, язык культуры, культурные ценности и установки, лингвокультурема, субкультура, культурная универсалия.

2.2 Культура как мир смыслов

Контролируемые учебные элементы

Студент должен знать определение культуры, культурного смысла, культурной коннотации, иметь представление о взаимосвязи культуры и мышления народа.

Основное содержание лекций

Понятие «культуры»: история термина, многообразие подходов к определению. Соотношение понятий «культура» и «традиция». Культура как результат мыслительной деятельности человека.

Понятие о культурном смысле и культурной коннотации.

Задания для семинарского занятия

Подготовится к фронтальному опросу по терминологии науки.

Проанализировать культурную семантику данных выражений. Найти в предложенном тексте слова и выражения, содержащие культурную коннотацию.

2.3. Этническая ментальность

Контролируемые учебные элементы

Студент должен знать определение и соотношение понятий ментальность и менталитет, уметь видеть проявления менталитета в языковом знаке, иметь представление о механизме бытования менталитета в языке.

Основное содержание лекций

Понятия «ментальность» и «менталитет»: история терминов, многообразие подходов к определению, соотношение понятий. Отражение проблематики менталитета в философии, психологии, фольклористике, истории. Аспекты изучения менталитета народа и его актуальность. Трудности в исследовании менталитета. Культурологическая дифференциация менталитета. Русская ментальность.

Задания для семинарского занятия

Подготовить выступления по предложенной тематике (см. п.4).

Выполнить творческое задание: проанализировать культурную семантику текста анекдота (подбирается заранее студентами).

Написать эссе по теме «Менталитет русского народа и его отражение в языке».

3. *Язык и культура: проблемы взаимодействия*

3.1 Взаимосвязь языка и культуры

Контролируемые учебные элементы

Студент должен иметь представление о взаимосвязи языка и культуры как семиотических систем, об их сходстве и различиях, знать основные подходы к решению проблемы взаимоотношений языка и культуры.

Основное содержание лекций

История развития проблемы взаимосвязи языка и культуры в лингвистике. Язык и культура как семиотические системы. Основные подходы к решению проблемы взаимоотношений языка и культуры: язык как отражение культуры, язык как духовная сила, моделирующая видение мира, язык как составная часть и орудие культуры.

### 3.2 Концептуальная и языковая картина мира

#### Контролируемые учебные элементы

Студент должен знать определение понятия «картина мира», а также иметь представление о соотношении понятий «концептуальная» и «языковая» картина мира.

#### Основное содержание лекций

Соотношение понятий «картина мира» и «ментальность»: сходства и различия. Картина мира в контексте изучения смежных гуманитарных наук: философии, культурологии, этнографии, лингвистике. Понятие о концептуальной картине мира, концепт и его виды. Концептосфера. Языковая картина мира. Взаимосвязь ментальности с культурой.

#### Задания для семинарского занятия

Подготовиться к фронтальному опросу по терминологии науки.

Выписать не менее 20 слов-концептов и не менее 20 выражений, отражающих концептуальную картину мира русского народа.

Привести примеры устойчивых выражений с предложенными словами-концептами. Обобщить опыт работы в идее небольшого эссе.

### 3.3 Лингвокультурологический аспект русской фразеологии

#### Контролируемые учебные элементы

Студент должен знать определение фразеологизма как языковой единицы, иметь представление о месте фразеологии в языковой картине мира. Внутренняя форма фразеологизмов. Денотативный и коннотативный компоненты русской фразеологии.

#### Основное содержание лекций

Понятие фразеологической единицы, ее место в языковой картине мира народа. Внутренняя форма фразеологизма, денотативный и коннотативный аспекты русской фразеологии. Механизм формирования фразеологизмов и закрепления в нем культурной информации.

#### Задания для семинарского занятия

Подготовиться к фронтальному опросу по терминологии науки.

Выписать не менее 20 фразеологизмов, содержащих культурную коннотацию, и объяснить ее назначение.

В предложенном тексте найти фразеологизмы и объяснить их семантику. Обобщить опыт работы в идее небольшого эссе.

### 4. Аккумулирующие свойства слова

#### 4.1 Слово и этническая принадлежность

#### Контролируемые учебные элементы

Студент должен иметь представление о месте языка в структуре национального самосознания, а также о чувстве родного языка.

#### Основное содержание лекций

Роль языка и его значение в формировании национального самосознания. Соотношение понятий «язык» и «народ». Представления о проявлениях этнического характера языка, о формировании чувства родного языка.

#### 4.2 Слово и художественная литература

#### Контролируемые учебные элементы

Студент должен иметь представление о национальной принадлежности произведений художественной литературы, о проблемах билингвизма, автоперевода и перевода.

#### Основное содержание лекций

Язык и национальная принадлежность художественного произведения. Проблемы билингвизма, автоперевода и перевода. Вербальное творчество на неродном языке и шедевры мировой литературы.

#### 4.3 Метафора как способ представления культуры

#### Контролируемые учебные элементы

Студент должен знать определение метафоры как изобразительного средства языкового выражения, иметь представление о значении метафоры в формировании культуры этноса, о ее роли в сохранении культурных концептов.

### Основное содержание лекций

Понятие «метафора». Соотношение понятий «метафора» и «фразеологическая единица». Метафора в концептуальной картине мира этноса. Теория метафоры. Основные характеристики метафоры как явления культуры.

#### Задания для семинарского занятия

Подготовиться к фронтальному опросу по терминологии науки.

Выписать из предложенного текста не менее 10 метафор, описывающих: а) мир; б) природу; в) чувства человека; г) его эмоциональные состояния. Объяснить механизм формирования коннотативного значения.

Обобщить опыт работы в идее небольшого эссе.

### 4.4 Символ и стереотип как явления культуры

#### Контролируемые учебные элементы

Студент должен знать определение символа и стереотипа как изобразительных средств языкового выражения, иметь представление о значении символа и стереотипа в формировании культуры этноса, об их роли в сохранении культурных концептов.

### Основное содержание лекций

Понятия «символ», «стереотип», «эталон», их соотношение. Символ и ритуал. Научное изучение символов. Роль и значение языкового символа в культуре этноса. Основные признаки символа. Символ и знак: сходства и отличия. Символ и архетип.

Феномен стереотипа в национальной культуре. Классификация стереотипов: автостереотипы и гетеростереотипы, этнические и культурные стереотипы. Стереотип и эталон.

#### Задания для семинарского занятия

Подготовиться к фронтальному опросу по терминологии науки.

Привести примеры символов-чисел и цветосимволов. Объяснить, какие из них являются национальными символами, а какие универсальными.

Привести примеры стереотипов и эталонов (не менее 5 на каждый вид) и объяснить их культурную семантику.

Обобщить опыт работы в виде небольшого эссе.

### 5. Бытие человека в культуре

#### 5.1 Языковая личность

#### Контролируемые учебные элементы

Студент должен иметь представление о феномене языковой личности в культуре, иметь представление о ее значении для трансляции культуры в сознании индивида.

### Основное содержание лекций

Понятие «языковая личность». Уровневая модель языковой личности по Ю. Н. Караулову. Компоненты содержания языковой личности. Место языковой личности в пространстве культуры.

#### 5.2 Мужчины и женщины в обществе, культуре и языке

#### Контролируемые учебные элементы

Студент должен иметь представление о гендерных представлениях, отраженных в культуре этносов и закрепленных в языке.

### Основное содержание лекций

Понятия «маскулинность» и «фемининность» в культуре этноса: в мифологических представлениях, в истории, социальной жизни и их проявления в языке. Стереотипы о мужском и женском. Речевое поведение мужчин и женщин.

#### 5.3 Образ человека в мифе, фольклоре, фразеологии

#### Контролируемые учебные элементы

Студент должен иметь представление о мифологическом воплощении представлений древних людей о человеке: его внешнем облике, внутреннем мире.

### Основное содержание лекций

Представления о человеке и его месте в окружающем мире по данным мифологических источников. Внешний облик человека, запечатленный в мифе и языке; душа и сердце как «духовные центры» человека по мифологическим представлениям.

Задания для семинарского занятия

Подготовиться к фронтальному опросу по терминологии науки.

Привести примеры не менее 10 фразеологизмов с компонентом «голова» и не менее 10 фразеологизмов с компонентом «ноги». Охарактеризовать экспрессивную окраску выражений и определить, чем объясняется это явление.

Привести примеры фразеологизмов с компонентами «душа», «сердце», в основе которых лежат мифологемы.

Обобщить опыт работы в виде небольшого эссе.

5.4 Экология языка и культуры

Контролируемые учебные элементы

Студент должен иметь представление об экологической проблематике, касающейся сохранения национальной культуры и языка, и о перспективах решения указанных проблем.

Основное содержание лекций

Экология современном мире: понятие, задачи, сферы приложения. Важнейшие компоненты экологии культуры. Роль элиты общества в сохранении культурных ценностей нации. Сохранение культуры в области человеческих отношений. Гражданское общество как компонент в комплексе решения проблем экологии культуры и языка. Сохранение национального языка как направления решения проблемы в сохранения культуры. Эколингвистика. Язык и речь в контексте экологии культуры.

**6. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА**

№ п/п	№ раздела (темы) дисциплины	Форма (вид) самостоятельной работы	Трудоёмкость в час.
1	Теоретические и исторические основы лингвокультурологии. Смена парадигм в языкознании. Новая парадигма знаний и место в ней лингвокультурологии.	Конспектирование научной литературы по теме	
2	Актуальные проблемы лингвокультурологии	Конспектирование справочной и научной литературы по теме; чтение литературы и составление библиографии по теме реферата.	1
3	Проблема «язык-культура» в мировой и отечественной науке	Конспектирование справочной и научной литературы по темам 1 – 2.	
4	Дисциплинарный статус лингвокультурологии	Составление и обработка карты «Расселение славян»; конспектирование научной литературы.	
5	Формирование лингвокультурологии как науки. Цели и задачи лингвокультурологии. Методика, объект и предмет лингвокультурологии.	Составление и обработка карт.	1
6	Базовые понятия лингвокультурологии. Основной терминологический аппарат лингвокультурологии.	Подготовка к терминологическому диктанту по темам 1 – 5; конспектирование научной литературы; утверждение плана реферата у преподавателя.	
7	Культура как мир смыслов. Этническая	Конспектирование научной;	

	ментальность.	написание одного из разделов реферата.	
8	Язык и культура: проблемы взаимодействия. Взаимосвязь языка и культуры.	Конспектирование научной литературы; написание одного из разделов реферата.	
9	Концептуальная и языковая картина мира	Составление таблицы «Классификация славянских языков»; написание одного из разделов реферата.	1
10	Лингвокультурологический аспект русской фразеологии	Конспектирование научной литературы; редактирование реферата.	1
11	Аккумулятивные свойства слова. Слово и этническая принадлежность.	Конспектирование научной литературы; оформление реферата.	1
12	Метафора как способ представления культуры	Конспектирование научной литературы; оформление реферата.	1
13	Символ и стереотип как явления культуры	Конспектирование научной литературы; подготовка доклада по теме реферата.	1
14	Бытие человека в культуре	Конспектирование научной литературы; подготовка доклада по теме реферата.	1
15	Языковая личность	Конспектирование научной литературы.	1
16	Мужчины и женщины обществе, культуре и языке	Подготовка к итоговому терминологическому диктанту; конспектирование научной литературы.	1
17	Образ человека в мифе, фольклоре, фразеологии	Конспектирование научной литературы.	1
18	Экология языка и культуры	Подготовка к итоговой контрольной работе.	1

### 7. МАТРИЦА КОМПЕТЕНЦИЙ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Темы дисциплины	Компетенции										Итого Σ общее количе- ство компе- тенций	
	ОК -1	ОК -2	ПК -1	ПК -2	ПК -3	ПК -4	ПК -7	ПК -8	ПК -15	ПК -16		
Теоретические и исторические основы лингвокультурологии. Смена парадигм в языкознании. Новая парадигма знаний и место в ней лингвокультурологии.	+	+										2

Актуальные проблемы лингвокультурологии				+			+				2
Проблема «язык-культура» в мировой и отечественной науке			+								1
Дисциплинарный статус лингвокультурологии					+	+					2
Формирование лингвокультурологии как науки. Цели и задачи лингвокультурологии. Методика, объект и предмет лингвокультурологии.								+			1
Базовые понятия лингвокультурологии. Основной терминологический аппарат лингвокультурологии.									+		1
Культура как мир смыслов. Этническая ментальность.										+	1
Язык и культура: проблемы взаимодействия. Взаимосвязь языка и культуры.			+								1
Концептуальная и языковая картина мира					+						1
Лингвокультурологический аспект русской фразеологии							+	+			2
Аккумулятивные свойства слова. Слово и этническая принадлежность.							+	+			2
Метафора как способ представления культуры								+	+		2
Символ и стереотип как явления культуры									+	+	2
Бытие человека в культуре							+				1
Языковая личность								+			1
Мужчины и женщины		+				+					2

ны обществе, культуре и языке											
Образ человека в мифе, фольклоре, фразеологии			+						+	+	3
Экология языка и культуры		+						+			2

## 8. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В рамках изучаемого курса предполагается использование интерактивных форм обучения (6 часов). К ним относятся: проблемные лекции (темы 1 – 3); поисковая исследовательская работа в проблемной группе (темы 5, 11, 12). Планируется привлечение носителей славянских языков, ведущих учебные занятия в АмГУ, сотрудников Амурского краеведческого музея.

## 9. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

### ТЕМЫ СООБЩЕНИЙ

**Темы сообщений по разделу «1.3 Проблема «язык-культура» в мировой и отечественной науке»**

Лингвистическая концепция В. фон Гумбольдта  
 Лингвистические идеи Ф. И. Буслаева  
 Лингвистические идеи А. А. Потебни  
 «Лингвокультурологическая» концепция Э. Сепира  
 «О задачах истории языка» Г. О. Винокура  
 Лингвистическая концепция Э. Бенвениста  
 Этнолингвистика Н. И. Толстого

**Темы сообщений по разделу «2.3 Этническая ментальность»**

История изучения менталитета в мировой науке  
 Менталитет и национальный характер  
 Русский национальный характер и судьбы России в трудах Н. А. Бердяева  
 Русский менталитет в трудах Н. О. Лосского

### ТЕМЫ РЕФЕРАТОВ

Смена парадигм в лингвистике.  
 Язык как явление культуры.  
 Культура. История понятия, классификация, подходы к изучению.  
 Культура и традиция: взаимодействие и сосуществование.  
 Культура и субкультура: классификация и проблема взаимодействия.  
 Антиномия «культура – цивилизация».  
 Аспекты изучения языка в рамках разных лингвистических дисциплин.  
 Деятельность австрийской школы «WORTER UND SACHEN» («Слова и вещи») в разработке проблемы «язык - культура».  
 Гипотеза Сепира – Уорфа.  
 Место лингвистической проблематики в философской концепции В. И. Вернадского.  
 Лингвистические идеи А. А. Потебни. Понятие о внутренней форме слова.  
 Лингвострановедение как наука.  
 Лакуны как предмет исследования в лингвострановедении.  
 Учение об архетипах К. Г. Юнга.  
 Мифологема как предмет исследования в лингвокультурологии.  
 Пословицы и поговорки как явление культуры.  
 Обряды и ритуалы: лингвокультурологический аспект.

Стилистическая дифференциация русского языка.  
Речевой этикет как явление культуры.  
Этапы развития национального самосознания в России.  
Система ценностей русской культуры.  
Текст как транслятор и хранитель культурной информации.  
Сравнение в языке и мышлении человека: лингвокультурологический аспект.  
Экология культуры и экология языка.  
Основные направления в разработке лингвокультурологической методологии.

### **ВОПРОСЫ К ЗАЧЕТУ**

1. История постановки и решения проблемы «язык-культура» в мировой и отечественной науке.
2. Формирование лингвокультурологии как научной дисциплины (рассказать о деятельности 2 ученых на выбор).
3. Актуальные проблемы лингвокультурологии.
4. Понятие «культура» и подходы к его изучению.
5. Культура и традиция: взаимодействие и сосуществование.
6. Культура и субкультура: классификация и проблема взаимодействия.
7. Антиномия «культура – цивилизация».
8. Слово: единство формы и содержания. Внутренняя форма слова.
9. Лингвистическая концепция В. фон Гумбольдта.
10. Лингвистическая концепция Э. Сепира.
11. Этнолингвистика Н. Толстого.
12. Периодизация лингвокультурологии.
13. Основные направления лингвокультурологии.
14. Основные школы лингвокультурологии.
15. Междисциплинарный статус лингвокультурологии.
16. Цели и задачи лингвокультурологии.
17. Методология лингвокультурологии.
18. Объект и предмет исследования в лингвокультурологии.
19. Базовые понятия лингвокультурологии.
20. Культура как мир смыслов.
21. Понятие о культурной коннотации.
22. Понятие о менталитете и ментальности. Этническая ментальность.
23. Взаимосвязь языка и культуры.
24. Концептуальная и языковая картина мира.
25. Аккумулятивное свойство слова.
26. Слово и этническая принадлежность.
27. Слово и художественная литература.
28. Стилистическая дифференциация русского языка.
29. Лингвокультурологический аспект русской фразеологии.
30. Метафора как способ представления культуры.
31. Символ как явления культуры.
32. Стереотип как явление культуры.
33. Архетип и мифологема как явления культуры.
34. Речевой этикет как явление культуры.
35. Система ценностей русской культуры.
36. Текст как транслятор и хранитель культурной информации.
37. Мужчины и женщины в обществе, культуре и языке.
38. Образ человека в мифе, фольклоре, фразеологии.
39. Языковая личность.
40. Экология языка и культуры.

## 10.УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### А) Основная литература

1. Маслова В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие/ В.А. Маслова. – 3-е изд., испр. – М.: Академия, 2007. – 205 с.

2. Хроленко А.Т. Основы лингвокультурологии: учеб. пособие/ А.Т. Хроленко; под ред. В.Д. Бондалетова. – 2-е изд. – М.: Флинта, 2005. – 183 с.

### Б) Дополнительная литература

1. Арутюнова Н.Д. Язык и мир человека/ Н.Д. Арутюнова. – М.: Языки русской культуры, 1998. – 896 с.

2. Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание/ А. Вежбицкая. – М.: Русские словари, 1997. – 412 с.

3. Человек и культура: индивидуальности в истории культуры/ ред. А.Я. Гуревич. – М.: Наука, 1990. – 240 с.

4. Фразеология в контексте культуры/ Отв. Ред. В.Н. Телия. – М.: Языки русской культуры, 1999. – 336 с.

### Периодические издания

1. Вопросы языкознания

2. Русский язык в школе

3. Русская речь

### Словари

1. Большой фразеологический словарь русского языка: Значение. Употребление. Культурологический комментарий / отв. Ред. В.Н. Телия. – М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2006. – 783 с.

2. Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка: в 4-х т./ В.И. Даль. – М.: Русский язык, 1999.

### В) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование ресурса	Краткая характеристика
1	<a href="http://www.iqlib.ru">http://www.iqlib.ru</a>	Интернет-библиотека образовательных изданий, в которой собраны электронные учебники, справочные и учебные пособия. Удобный поиск по ключевым словам, отдельным темам и отраслям знания
2	Электронная библиотечная система «Университетская библиотека- online» <a href="http://www.biblioclub.ru">www.biblioclub.ru</a>	ЭБС по тематике охватывает всю область гуманитарных знаний и предназначена для использования в процессе обучения в высшей школе, как студентами и преподавателями, так и специалистами-гуманитариями.

## 11.МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1. Раздаточный материал к лекциям.

2. Карты, плакаты, схемы.

### 12. РЕЙТИНГОВАЯ ОЦЕНКА ЗНАНИЙ СТУДЕНТОВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

1. Рейтинговая оценка знаний является интегральным показателем качества теоретических и практических знаний и навыков студентов по курсу и складывается из следующих компонентов:

1) работа на практических занятиях (выполнение самостоятельных и домашних заданий);

2) выполнение стартового теста;

3) выполнение тестовых заданий текущего контроля;

4) выполнение контрольных работ;

- 5) выполнение конспектов по темам практических занятий;
- 6) подготовка индивидуального выступления;
- 7) выполнение итогового тестового задания (контрольной работы) по курсу.

2. Суммарный рейтинг, необходимый для получения зачета по всем разделам, составляет **51** единицу. При этом рейтинговая оценка определяется следующим образом:

1) работа на практических занятиях: максимальная сумма **15** баллов (3 из 12 занятий, не включается первое занятие), исходя из 5-балльной системы оценки за ответ. Активность на занятии оценивается дополнительно в 0,25 балла за одно занятие («бонус»). Для студентов, пропускающих занятия без уважительной причины, за каждое пропущенное занятие из общей суммы рейтинга вычитается по 0,2 балла («штраф»);

2) выполнение проверочных тестовых работ текущего контроля знаний: максимальная сумма **24** балла (16 работ), максимальная сумма для одной работы – 1,5 балла (оценка «отлично»); 1 балл (оценка «хорошо»), 0,5 балла (оценка «удовлетворительно»);

3) выполнение контрольных работ (3 работы) – максимальная сумма **9** баллов, максимальная сумма для одной работы – 3 балла (оценка «отлично»); 2 балла (оценка «хорошо»), 1 балл (оценка «удовлетворительно»);

4) выполнение конспектов по темам практических занятий – максимальная сумма **5** баллов (5 конспектов по 1 баллу за конспект). За своевременную сдачу всех конспектов к общей сумме текущего рейтинга добавляется 0,75 балла («бонус»). Отсутствие одного конспекта отнимает от общей суммы рейтинга 0,32 балла («штраф»);

5) подготовка индивидуального выступления – максимальная сумма **6** баллов (при условии произнесения речи перед группой) или **3** балла (предоставление текста выступления с обязательным выделением структурных частей).

3. По результатам текущего рейтинга к началу сессии курс может считаться выполненным. Для студентов, пропустивших более 1/2 практических занятий по дисциплине, собеседование по всему курсу считается обязательным. Для студентов, пропустивших более 30 % (5-ти занятий) практических занятий по болезни (подтверждается медицинской справкой), и для студентов, пропустивших занятия без уважительной причины, либо получивших на занятии неудовлетворительную оценку (не подготовившихся к занятию), отработка пропущенного (неудовлетворительно оцененного) занятия является обязательной. При этом полученная оценка (кроме отработки за пропуск по болезни) в текущий рейтинг не включается.

Отсутствие студента на практическом занятии по уважительной (документально подтвержденной) причине дает ему право на отработку семинара на оценку (баллы включается в текущий рейтинг). При этом студент готовит все вопросы практического занятия, а преподавателю необходимо оценить его знания по этим вопросам. При отработке не разрешается пользоваться никакой литературой кроме конспектов.

Максимальное расчетное количество баллов, которое студент, не пропускавший занятий, может набрать за семестр – **64** балла (в случае трёх ответов на «отлично» в течение всех занятий + 5 баллов «бонусов» за активную работу на занятиях и своевременную сдачу конспектов). В случае нескольких положительно оцененных ответов либо дополнений на практических занятиях общее количество баллов может быть выше. Студенты, не набравшие необходимый рейтинговый балл после теоретического рейтинга, пересдают курс устно по вопросам.

Студенты, не отработавшие пропущенные занятия, к собеседованию по теоретическому курсу не допускаются.

4. При проведении промежуточной аттестации студентов оценка выставляется следующим образом: высчитывается максимальный суммарный рейтинг на момент аттестации (в соответствии с разделами и условиями п.п. 1 – 3). Оценка «отлично» ставится в случае, если рейтинговый балл студента составляет не менее 91 % от максимально возможного; «хорошо» – от 75% до 90 %; «удовлетворительно» – от 55 % до 75%. В том случае, когда рейтинговый балл студента ниже 55%, ставится оценка «неудовлетворительно».

5. В конце семестра (во внеаудиторное время) для допуска к теоретическому собеседованию студент, набравший менее 51 балла, выполняет итоговое тестовое задания по курсу, охватывающее все темы курса. Студент, набравший 51 балл и более до момента выполнения итогового теста, получает допуск для сдачи других зачетов без выполнения итогового задания («зачет» по данному курсу в осеннем семестре не предусмотрен). Студент, выполнивший итоговое задание на «отлично» (более 91% верных ответов) и имеющий за семестр не более одного пропуска без уважительной причины, получает допуск к другим зачетам досрочно (устная сдача теоретического материала не требуется). Студент, выполнивший задание на оценку «удовлетворительно» или «хорошо» (от 55% до 90% верных ответов), допускается к устной сдаче зачета. Студент, ответивший верно менее чем на 55% вопросов, к сдаче зачетов не допускается и выполняет итоговое задание вторично (другой вариант). В случае вторичного неудовлетворительного выполнения задания студент считается не выполнившим программу курса и для сдачи программы курса должен получить разрешение декана (зачетную карточку).

6. Студенты, не набравшие за семестр необходимый рейтинговый балл, сдают теоретический материал в устной форме.

Таблица 1.1.  
Соотношение видов рейтинга

№	Вид рейтинга	Весовой коэффициент, %
1.	Стартовый рейтинг	5 %
2.	Текущий рейтинг	45%
3.	Итоговый рейтинг	50%

Таблица 1.2.  
Соотношение видов учебной деятельности студента  
в рамках текущего рейтинга

№	Вид учебной деятельности	Весовой коэффициент, %	Мак количество баллов
1.	Посещение занятий	5 %	15,0
2.	Тестирование	35 %	33,0
2.1.	Промежуточное тестирование		24,0
2.2.	Контрольная работа		9,0
3.	Конспекты	20 %	25,0
4.	Другие виды работ	40 %	22,0
4.1.	Опрос		16,0
4.2.	Индивидуальное выступление		6,0
4.3.	Домашнее задание		
4.4.	Аудиторное письменное задание		

Таблица 1.3.  
Календарный план мероприятий по дисциплине

№	Дата	Название темы	Вид контроля	Мак кол-во баллов
1		Теоретические и исторические основы лингвокультурологии. Смена парадигм в языкознании. Новая парадигма знаний и место в ней лингвокультурологии.	Стартовый тест	1,5
2		Актуальные проблемы лингвокультурологии	Тест № 1 Проверка д/з	1,5 1
3		Проблема «язык-культура» в мировой и отечественной науке	Тест № 2 Проверка д/з Проверка конспектов	1,5 1 1

4		Дисциплинарный статус лингвокультурологии	Тест № 3 Проверка д/з	1,5 1
5		Формирование лингвокультурологии как науки. Цели и задачи лингвокультурологии. Методика, объект и предмет лингвокультурологии.	Тест № 4 Проверка д/з	1,5 1
6		Базовые понятия лингвокультурологии. Основной терминологический аппарат лингвокультурологии.	Тест № 5 Проверка д/з Проверка конспектов	1,5 1 1
7		Культура как мир смыслов. Этническая ментальность.	Тест № 6 Контр. раб. № 1	1,5 3
8		Язык и культура: проблемы взаимодействия. Взаимосвязь языка и культуры.	Тест № 7 Проверка д/з	1,5 1
9		Концептуальная и языковая картина мира	Тест № 8 Проверка д/з	1,5 1
10		Лингвокультурологический аспект русской фразеологии	Тест № 9 Проверка д/з Проверка конспектов	1,5 1 1
11		Аккумулирующие свойства слова. Слово и этническая принадлежность.	Тест № 10 Проверка д/з	1,5 1
12		Метафора как способ представления культуры	Тест № 11 Проверка д/з	1,5 1
13		Символ и стереотип как явления культуры	Тест № 12 Проверка д/з Проверка конспектов	1,5 1 1
14		Бытие человека в культуре	Тест № 13 Контр. Раб. № 2	1,5 3
15		Языковая личность	Тест № 14 Проверка д/з	1,5 1
16		Мужчины и женщины обществе, культуре и языке	Тест № 15 Проверка д/з	1,5 1
17		Образ человека в мифе, фольклоре, фразеологии	Проверка д/з Тест № 16 Проверка конспектов Инд. выст.	1 1,5 1 6
18		Экология языка и культуры	Контрольн. раб. № 3	3
			ИТОГО:	59 баллов + 5 баллов «бонусов» (за активную работу)

## КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ПРОГРАММНОГО МАТЕРИАЛА

### *1. Теоретические и исторические основы лингвокультурологии*

#### **1.1 Смена парадигм в языкознании. Новая парадигма знаний и место в ней лингвокультурологии**

##### Контролируемые учебные элементы

Студент должен знать, что такое лингвистика и что она изучает, иметь представление о явлении смены парадигм исследования в отечественном языкознании. Студент должен осознавать значение антропоцентрической парадигмы в отечественной лингвистике.

#### Основное содержание лекций

Лингвистика как наука и ее значение.

Идея антропоцентричности языка.

Понятие парадигмы в языкознании. Основные парадигмы отечественного языкознания: сравнительно-историческая, системно-структурная, антропоцентрическая.

Сущность языка как многостороннего явления. Первоначальное понятие о языковой личности и ее ипостасях: Я-физическое, Я-социальное, Я-интеллектуальное, Я-эмоциональное, Я-речемыслительное.

Место лингвокультурологии в антропоцентрической парадигме лингвистики.

#### *Литература*

1. Маслова В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие/ В.А. Маслова. – 3-е изд., испр. – М.: Академия, 2007. – 205 с.

2. Хроленко А.Т. Основы лингвокультурологии: учеб. пособие/ А.Т. Хроленко; под ред. В.Д. Бондалетова. – 2-е изд. – М.: Флинта, 2005. – 183 с.

### **1.2 Актуальные проблемы лингвокультурологии**

#### Контролируемые учебные элементы

Студент должен иметь представление об актуальности лингвокультурологической проблематики в современном мире, понимать ее значение для развития отечественной и мировой науки.

#### Основное содержание лекций

Место языка в культуре личности, взаимосвязь языка и культуры в современном мире высоких технологий и в информационном обществе. Обучение языку не возможно в отрыве от культуры носителей языка. Значение как связующее звено между языком народа и его культурой. Специфические особенности лингвокультурологии как науки.

#### *Литература*

1. Маслова В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие/ В.А. Маслова. – 3-е изд., испр. – М.: Академия, 2007. – 205 с.

2. Хроленко А.Т. Основы лингвокультурологии: учеб. пособие/ А.Т. Хроленко; под ред. В.Д. Бондалетова. – 2-е изд. – М.: Флинта, 2005. – 183 с.

### **1.3 Проблема «язык-культура» в мировой и отечественной науке**

#### Контролируемые учебные элементы

Студент должен знать историю постановки и решения проблемы в мировой и отечественной науке, иметь представление о деятельности выдающихся лингвистов, стоящих у истоков формирования лингвокультурологии как научной дисциплины: В. фон Гумбольдта, Э. Сепира, Б. Уорфа, К. Фосслера, Ф. де Соссюра, Г.О.Винокура, А.А.Потебни, Ф.И.Буслаева, А.Н.Афанасьева.

#### Основное содержание лекций

Философская постановка проблемы «язык-культура» (П.А.Флоренский, Л.Витгенштейн, Н.Бор, Х.Г.Гадамер).

Лингвистическая концепция В. фон Гумбольдта по проблеме «язык-культура». Взгляды Э. Сепира, Б. Уорфа, К. Фосслера, Ф. де Соссюра на взаимосвязь языка и культуры.

Отечественные ученые о соотношении языка и культуры (Г.О.Винокур, А.А.Потебня, Ф.И.Буслаев, А.Н.Афанасьев).

#### Задания к семинарскому занятию

Подготовить выступления по предложенной тематике (см. п.4).

#### *Литература*

1. Маслова В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие/ В.А. Маслова. – 3-е изд., испр. – М.: Академия, 2007. – 205 с.

2. Хроленко А.Т. Основы лингвокультурологии: учеб. пособие/ А.Т. Хроленко; под ред. В.Д. Бондалетова. – 2-е изд. – М.: Флинта, 2005. – 183 с.

#### **1.4 Дисциплинарный статус лингвокультурологии**

##### Контролируемые учебные элементы

Студент должен знать и понимать место лингвокультурологии в ряду других гуманитарных и лингвистических дисциплин.

##### Основное содержание лекций

Взаимосвязь лингвокультурологии с дисциплинами лингвистического направления: этнолингвистика, лингвофольклористика, лингвострановедение, этнопсихоллингвистика, социоллингвистика, лингвокультуроведение.

Статус лингвокультурологии в ряду гуманитарных дисциплин: философия, психология, социология, фольклористика, культурология.

##### *Литература*

1. Маслова В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие/ В.А. Маслова. – 3-е изд., испр. – М.: Академия, 2007. – 205 с.

2. Хроленко А.Т. Основы лингвокультурологии: учеб. пособие/ А.Т. Хроленко; под ред. В.Д. Бондалетова. – 2-е изд. – М.: Флинта, 2005. – 183 с.

#### **1.5 Формирование лингвокультурологии как науки. Цели и задачи лингвокультурологии. Методика, объект и предмет исследования лингвокультурологии**

##### Контролируемые учебные элементы

Студент должен знать определение лингвокультурологии, иметь представление о ее целях и задачах. Студент должен знать понятие объекта, предмета научного исследования, методики и методов и, в частности, объект и предмет, а также методику лингвокультурологии.

##### Основное содержание лекций

Оформление лингвокультурологии как научной дисциплины. Определение науки. Основные направления (лингвокультурология отдельной социальной группы, диахроническая, сравнительная, сопоставительная лингвокультурология и лингвокультурная лексикография) и школы лингвокультурологии (Ю.Ю.Степанова, Н.Д.Арутюновой, В.Н.Телия, В.В.Воробьева).

Основные цели и задачи лингвокультурологии.

Методология науки: философская, общенаучная и частная.

Объект (исследование взаимодействия языка, который есть транслятор культурной информации, культуры с ее установками и предпочтениями и человека, который создает эту культуру, пользуясь языком) и предмет исследования лингвокультурологии: слова и выражения, которые являются предметом описания в лингвострановедении, мифологизированные языковые единицы, обряды и поверья, ритуалы и обычаи, закрепленные в языке, паремиологический, фразеологический фонд языка, эталоны, стереотипы, символы, метафоры и образы, стилистический уклад разных языков, речевое поведение, область речевого этикета.

##### *Литература*

1. Маслова В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие/ В.А. Маслова. – 3-е изд., испр. – М.: Академия, 2007. – 205 с.

2. Хроленко А.Т. Основы лингвокультурологии: учеб. пособие/ А.Т. Хроленко; под ред. В.Д. Бондалетова. – 2-е изд. – М.: Флинта, 2005. – 183 с.

##### **2. Базовые понятия лингвокультурологии.**

#### **2.1 Основной терминологический аппарат лингвокультурологии**

##### Контролируемые учебные элементы

Студент должен знать определение основных категорий лингвокультурологии, уметь владеть терминологическим аппаратом науки.

##### Основное содержание лекций

Определение основных категорий лингвокультурологии: культурная сема, культурный фон, культурный концепт, культурный фонд, тип культуры, язык культуры, культурные ценности и установки, лингвокультурема, субкультура, культурная универсалия.

#### *Литература*

1. Маслова В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие/ В.А. Маслова. – 3-е изд., испр. – М.: Академия, 2007. – 205 с.

2. Хроленко А.Т. Основы лингвокультурологии: учеб. пособие/ А.Т. Хроленко; под ред. В.Д. Бондалетова. – 2-е изд. – М.: Флинта, 2005. – 183 с.

### **2.2 Культура как мир смыслов**

#### Контролируемые учебные элементы

Студент должен знать определение культуры, культурного смысла, культурной коннотации, иметь представление о взаимосвязи культуры и мышления народа.

#### Основное содержание лекций

Понятие «культуры»: история термина, многообразие подходов к определению. Соотношение понятий «культура» и «традиция». Культура как результат мыслительной деятельности человека.

Понятие о культурном смысле и культурной коннотации.

#### Задания для семинарского занятия

Подготовиться к фронтальному опросу по терминологии науки.

Проанализировать культурную семантику данных выражений. Найти в предложенном тексте слова и выражения, содержащие культурную коннотацию.

#### *Литература*

1. Маслова В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие/ В.А. Маслова. – 3-е изд., испр. – М.: Академия, 2007. – 205 с.

2. Хроленко А.Т. Основы лингвокультурологии: учеб. пособие/ А.Т. Хроленко; под ред. В.Д. Бондалетова. – 2-е изд. – М.: Флинта, 2005. – 183 с.

### **2.3. Этническая ментальность**

#### Контролируемые учебные элементы

Студент должен знать определение и соотношение понятий ментальность и менталитет, уметь видеть проявления менталитета в языковом знаке, иметь представление о механизме бытования менталитета в языке.

#### Основное содержание лекций

Понятия «ментальность» и «менталитет»: история терминов, многообразие подходов к определению, соотношение понятий. Отражение проблематики менталитета в философии, психологии, фольклористике, истории. Аспекты изучения менталитета народа и его актуальность. Трудности в исследовании менталитета. Культурологическая дифференциация менталитета. Русская ментальность.

#### Задания для семинарского занятия

Подготовить выступления по предложенной тематике (см. п.4).

Выполнить творческое задание: проанализировать культурную семантику текста анекдота (подбирается заранее студентами).

Написать эссе по теме «Менталитет русского народа и его отражение в языке».

#### *Литература*

1. Маслова В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие/ В.А. Маслова. – 3-е изд., испр. – М.: Академия, 2007. – 205 с.

2. Хроленко А.Т. Основы лингвокультурологии: учеб. пособие/ А.Т. Хроленко; под ред. В.Д. Бондалетова. – 2-е изд. – М.: Флинта, 2005. – 183 с.

### **3. Язык и культура: проблемы взаимодействия**

#### **3.1 Взаимосвязь языка и культуры**

#### Контролируемые учебные элементы

Студент должен иметь представление о взаимосвязи языка и культуры как семиотических систем, об их сходстве и различиях, знать основные подходы к решению проблемы взаимоотношений языка и культуры.

#### Основное содержание лекций

История развития проблемы взаимосвязи языка и культуры в лингвистике. Язык и культура как семиотические системы. Основные подходы к решению проблемы взаимоотношений языка и культуры: язык как отражение культуры, язык как духовная сила, моделирующая видение мира, язык как составная часть и орудие культуры.

#### *Литература*

1. Маслова В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие/ В.А. Маслова. – 3-е изд., испр. – М.: Академия, 2007. – 205 с.

2. Хроленко А.Т. Основы лингвокультурологии: учеб. пособие/ А.Т. Хроленко; под ред. В.Д. Бондалетова. – 2-е изд. – М.: Флинта, 2005. – 183 с.

### **3.2 Концептуальная и языковая картина мира**

#### Контролируемые учебные элементы

Студент должен знать определение понятия «картина мира», а также иметь представление о соотношении понятий «концептуальная» и «языковая» картина мира.

#### Основное содержание лекций

Соотношение понятий «картина мира» и «ментальность»: сходства и различия. Картина мира в контексте изучения смежных гуманитарных наук: философии, культурологии, этнографии, лингвистике. Понятие о концептуальной картине мира, концепт и его виды. Концептосфера. Языковая картина мира. Взаимосвязь ментальности с культурой.

#### Задания для семинарского занятия

Подготовиться к фронтальному опросу по терминологии науки.

Выписать не менее 20 слов-концептов и не менее 20 выражений, отражающих концептуальную картину мира русского народа.

Привести примеры устойчивых выражений с предложенными словами-концептами. Обобщить опыт работы в идее небольшого эссе.

#### *Литература*

1. Маслова В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие/ В.А. Маслова. – 3-е изд., испр. – М.: Академия, 2007. – 205 с.

2. Хроленко А.Т. Основы лингвокультурологии: учеб. пособие/ А.Т. Хроленко; под ред. В.Д. Бондалетова. – 2-е изд. – М.: Флинта, 2005. – 183 с.

### **3.3 Лингвокультурологический аспект русской фразеологии**

#### Контролируемые учебные элементы

Студент должен знать определение фразеологизма как языковой единицы, иметь представление о месте фразеологии в языковой картине мира. Внутренняя форма фразеологизмов. Денотативный и коннотативный компоненты русской фразеологии.

#### Основное содержание лекций

Понятие фразеологической единицы, ее место в языковой картине мира народа. Внутренняя форма фразеологизма, денотативный и коннотативный аспекты русской фразеологии. Механизм формирования фразеологизмов и закрепления в нем культурной информации.

#### Задания для семинарского занятия

Подготовиться к фронтальному опросу по терминологии науки.

Выписать не менее 20 фразеологизмов, содержащих культурную коннотацию, и объяснить ее назначение.

В предложенном тексте найти фразеологизмы и объяснить их семантику. Обобщить опыт работы в идее небольшого эссе.

#### *Литература*

1. Маслова В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие/ В.А. Маслова. – 3-е изд., испр. – М.: Академия, 2007. – 205 с.

2. Хроленко А.Т. Основы лингвокультурологии: учеб. пособие/ А.Т. Хроленко; под ред. В.Д. Бондалетова. – 2-е изд. – М.: Флинта, 2005. – 183 с.

#### **4. Аккумулирующие свойства слова**

##### **4.1 Слово и этническая принадлежность**

###### Контролируемые учебные элементы

Студент должен иметь представление о месте языка в структуре национального самосознания, а также о чувстве родного языка.

###### Основное содержание лекций

Роль языка и его значение в формировании национального самосознания. Соотношение понятий «язык» и «народ». Представления о проявлениях этнического характера языка, о формировании чувства родного языка.

###### *Литература*

1. Маслова В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие/ В.А. Маслова. – 3-е изд., испр. – М.: Академия, 2007. – 205 с.

2. Хроленко А.Т. Основы лингвокультурологии: учеб. пособие/ А.Т. Хроленко; под ред. В.Д. Бондалетова. – 2-е изд. – М.: Флинта, 2005. – 183 с.

##### **4.2 Слово и художественная литература**

###### Контролируемые учебные элементы

Студент должен иметь представление о национальной принадлежности произведений художественной литературы, о проблемах билингвизма, автоперевода и перевода.

###### Основное содержание лекций

Язык и национальная принадлежность художественного произведения. Проблемы билингвизма, автоперевода и перевода. Вербальное творчество на неродном языке и шедевры мировой литературы.

##### **4.3 Метафора как способ представления культуры**

###### Контролируемые учебные элементы

Студент должен знать определение метафоры как изобразительного средства языкового выражения, иметь представление о значении метафоры в формировании культуры этноса, о ее роли в сохранении культурных концептов.

###### Основное содержание лекций

Понятие «метафора». Соотношение понятий «метафора» и «фразеологическая единица». Метафора в концептуальной картине мира этноса. Теория метафоры. Основные характеристики метафоры как явления культуры.

###### Задания для семинарского занятия

Подготовиться к фронтальному опросу по терминологии науки.

Выписать из предложенного текста не менее 10 метафор, описывающих: а) мир; б) природу; в) чувства человека; г) его эмоциональные состояния. Объяснить механизм формирования коннотативного значения.

Обобщить опыт работы в идее небольшого эссе.

###### *Литература*

1. Маслова В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие/ В.А. Маслова. – 3-е изд., испр. – М.: Академия, 2007. – 205 с.

2. Хроленко А.Т. Основы лингвокультурологии: учеб. пособие/ А.Т. Хроленко; под ред. В.Д. Бондалетова. – 2-е изд. – М.: Флинта, 2005. – 183 с.

##### **4.4 Символ и стереотип как явления культуры**

###### Контролируемые учебные элементы

Студент должен знать определение символа и стереотипа как изобразительных средств языкового выражения, иметь представление о значении символа и стереотипа в формировании культуры этноса, об их роли в сохранении культурных концептов.

###### Основное содержание лекций

Понятия «символ», «стереотип», «эталон», их соотношение. Символ и ритуал. Научное изучение символов. Роль и значение языкового символа в культуре этноса. Основные признаки символа. Символ и знак: сходства и отличия. Символ и архетип.

Феномен стереотипа в национальной культуре. Классификация стереотипов: автостереотипы и гетеростереотипы, этнические и культурные стереотипы. Стереотип и эталон.

#### Задания для семинарского занятия

Подготовиться к фронтальному опросу по терминологии науки.

Привести примеры символов-чисел и цветосимволов. Объяснить, какие из них являются национальными символами, а какие универсальными.

Привести примеры стереотипов и эталонов (не менее 5 на каждый вид) и объяснить их культурную семантику.

Обобщить опыт работы в виде небольшого эссе.

#### *Литература*

1. Маслова В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие/ В.А. Маслова. – 3-е изд., испр. – М.: Академия, 2007. – 205 с.

2. Хроленко А.Т. Основы лингвокультурологии: учеб. пособие/ А.Т. Хроленко; под ред. В.Д. Бондалетова. – 2-е изд. – М.: Флинта, 2005. – 183 с.

### **5. Бытие человека в культуре**

#### **5.1 Языковая личность**

##### Контролируемые учебные элементы

Студент должен иметь представление о феномене языковой личности в культуре, иметь представление о ее значении для трансляции культуры в сознании индивида.

##### Основное содержание лекций

Понятие «языковая личность». Уровневая модель языковой личности по Ю. Н. Караулову. Компоненты содержания языковой личности. Место языковой личности в пространстве культуры.

#### *Литература*

1. Маслова В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие/ В.А. Маслова. – 3-е изд., испр. – М.: Академия, 2007. – 205 с.

2. Хроленко А.Т. Основы лингвокультурологии: учеб. пособие/ А.Т. Хроленко; под ред. В.Д. Бондалетова. – 2-е изд. – М.: Флинта, 2005. – 183 с.

#### **5.2 Мужчины и женщины в обществе, культуре и языке**

##### Контролируемые учебные элементы

Студент должен иметь представление о гендерных представлениях, отраженных в культуре этносов и закрепленных в языке.

##### Основное содержание лекций

Понятия «маскулинность» и «фемининность» в культуре этноса: в мифологических представлениях, в истории, социальной жизни и их проявления в языке. Стереотипы о мужском и женском. Речевое поведение мужчин и женщин.

#### *Литература*

1. Маслова В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие/ В.А. Маслова. – 3-е изд., испр. – М.: Академия, 2007. – 205 с.

2. Хроленко А.Т. Основы лингвокультурологии: учеб. пособие/ А.Т. Хроленко; под ред. В.Д. Бондалетова. – 2-е изд. – М.: Флинта, 2005. – 183 с.

#### **5.3 Образ человека в мифе, фольклоре, фразеологии**

##### Контролируемые учебные элементы

Студент должен иметь представление о мифологическом воплощении представлений древних людей о человеке: его внешнем облике, внутреннем мире.

##### Основное содержание лекций

Представления о человеке и его месте в окружающем мире по данным мифологических источников. Внешний облик человека, запечатленный в мифе и языке; душа и сердце как «духовные центры» человека по мифологическим представлениям.

### Задания для семинарского занятия

Подготовиться к фронтальному опросу по терминологии науки.

Привести примеры не менее 10 фразеологизмов с компонентом «голова» и не менее 10 фразеологизмов с компонентом «ноги». Охарактеризовать экспрессивную окраску выражений и определить, чем объясняется это явление.

Привести примеры фразеологизмов с компонентами «душа», «сердце», в основе которых лежат мифологемы.

Обобщить опыт работы в виде небольшого эссе.

### *Литература*

1. Маслова В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие/ В.А. Маслова. – 3-е изд., испр. – М.: Академия, 2007. – 205 с.

2. Хроленко А.Т. Основы лингвокультурологии: учеб. пособие/ А.Т. Хроленко; под ред. В.Д. Бондалетова. – 2-е изд. – М.: Флинта, 2005. – 183 с.

### **5.4 Экология языка и культуры**

#### Контролируемые учебные элементы

Студент должен иметь представление об экологической проблематике, касающейся сохранения национальной культуры и языка, и о перспективах решения указанных проблем.

#### Основное содержание лекций

Экология современном мире: понятие, задачи, сферы приложения. Важнейшие компоненты экологии культуры. Роль элиты общества в сохранении культурных ценностей нации. Сохранение культуры в области человеческих отношений. Гражданское общество как компонент в комплексе решения проблем экологии культуры и языка. Сохранение национального языка как направления решения проблемы в сохранения культуры. Эколингвистика. Язык и речь в контексте экологии культуры.

### *Литература*

1. Маслова В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие/ В.А. Маслова. – 3-е изд., испр. – М.: Академия, 2007. – 205 с.

2. Хроленко А.Т. Основы лингвокультурологии: учеб. пособие/ А.Т. Хроленко; под ред. В.Д. Бондалетова. – 2-е изд. – М.: Флинта, 2005. – 183 с.

## **МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ (РЕКОМЕНДАЦИИ)**

### **Методические указания для преподавателя**

Включение дисциплины «Лингвокультурология» в государственный образовательный стандарт нового поколения отвечает насущным потребностям подготовки бакалавров.

Эффективная подготовка современного специалиста в разных областях предполагает в качестве необходимой базы высокую речевую компетентность субъекта образовательного процесса, без которой невозможно или затруднено освоение образовательных маршрутов. Речь становится все более и более мощным средством регуляции деятельности людей.

Интенсивное развитие гуманитарного знания, антропоцентризм современной науки предполагают особое внимание к языку и речи, так как именно в них и только через них человек может осуществиться как личность. Антропоцентрическая ориентация современной науки и современных образовательных компетенций делают особенно актуальной проблему понимания, которая, в свою очередь, неразрывно связана с языком, языковой способностью человека, языковыми знаниями. Именно знание языка дает возможность воспринимать все учебные дисциплины, реализовать творческий потенциал личности в соответствующей предметной области.

Современные образовательные программы, признающие приоритет личности обучаемого, непременно должны учитывать то, что в структуре личности «человека говорящего» значимым оказывается соотношение *знания языка и знаний о языке*. Знание языка определяет речевую деятельность носителя языка. Знания о языке основаны на том запасе лингвистической информации, который человек приобретает, получая среднее образование.

Ставшее актуальным в последние годы понятие «языковая личность» связано со способностью человека общаться, созывать устные и письменные тексты в соответствии с конкретными коммуникативными задачами, извлекать информацию из текстов, воспринимать речь в разных сферах общения.

В период обучения в вузе носитель языка в максимальной степени вовлечен в деятельность, связанную с восприятием и переработкой множества текстов разных стилей и жанров, как и в деятельность по созданию текстов. Это также требует от студентов интенсивной работы над собственными речевыми навыками.

В соответствии с этими исходными положениями и составлен комплекс по дисциплине.

Лекции продуктивнее читать, сопровождая их презентациями, поскольку такая форма дает возможность наглядно в виде схем, таблиц изобразить системный характер взаимодействия лексических единиц, основанный на интегрально-дифференциальных отношениях. Развернутые планы лекций представлены в рабочей программе.

На практических (семинарских) занятиях предполагаются различные виды работы. Кроме выполнения практических упражнений, введены задания, требующие от студентов осмысления текстовых фрагментов из статей и выступлений известных лингвистов и писателей.

Теоретические вопросы целесообразно рассматривать, соотнося их с конкретными практическими заданиями, представляющими собой систему в каждой изучаемой теме. В течение всего времени изучения дисциплины текущий контроль осуществляется двумя группами тестов. Первая носит обучающий характер; основная задача этих тестовых заданий – контроль формирования речевой культуры студентов. Вторая контролирующая; основная задача – контроль усвоения студентами учебного материала.

Рейтинговая система контроля выполнения самостоятельной работы дает возможность активизировать самостоятельную учебно-познавательную деятельность студентов.

#### **Методические указания для студентов**

Важнейшими видами самостоятельной работы являются доработка лекционных материалов по учебной, дополнительной и справочной литературе, а также выполнение практических заданий. В течение семестра необходимо усвоить учебный материал, который предложен на лекциях, практических занятиях, в учебных и методических пособиях. Самостоятельная работа по дисциплине обеспечивает формирование умений и навыков научной организации учебного труда.

Общее тематическое содержание самостоятельной работы определяется рабочей программой курса. Виды самостоятельной работы представлены в «Карте самостоятельной работы студента по дисциплине», где указаны содержание СРС, объем в часах, сроки и формы контроля результатов.

Работу следует начинать с уточнения темы и составления плана работы, в котором намечается последовательность повторения и закрепления изученного нового материала, соотношение теории и содержания практических упражнений, для выполнения которых требуются соответствующие теоретические знания; прогнозируется и примерное время, необходимое для каждого из этих видов работы.

Повторение изученного ранее должно занимать большое место на каждом самостоятельном занятии. Именно повторение в конечном счете и обеспечивает успех всей работы по дисциплине.

#### **Работа с учебной и научной литературой**

Основной вид работы с книгой – *чтение*. При изучении нового надо стараться точно определить объем текста, с которым следует ознакомиться при подготовке конкретной темы и, исходя из целей, задач и объема имеющегося времени, выбрать один из видов чтения.

*Чтение учебной и научной книги должно реализовать изучающую цель.* Цель и з у ч а ю щ е г о чтения – максимально полно и точно понять содержащуюся информацию. Текст читается целиком, темп – медленный, отдельные места перечитываются.

*Чтение научного текста должно сопровождаться словарной работой:* непонятные и незнакомые слова, а также неизвестные термины в ходе чтения должны уточняться по словарям и записываться в тетрадь. В процессе чтения необходимо периодически останавливаться, вдумываясь в прочитанное.

Если непонятен какой-либо фрагмент, следует перечитать его еще раз и уяснить, что именно вам непонятно: слово, выражение, мысль. Важно получить ответы на все возникшие вопросы: либо найти ответ в словарях, либо в других книгах, либо обратиться к специалисту.

По окончании изучающего чтения каждого параграфа необходимо записать в тетрадь определения понятий, основные положения, примеры. *Чтение с записью прочитанного – условие серьезного и осознанного обучения.*

Рекомендуются следующие формы работы с учебной и научной книгой:

- 1) выделение наиболее важных понятий и повторное чтение их определений;
- 2) запись в тетрадь точных формулировок основных понятий;
- 3) составление конспекта параграфа одного из пособий;
- 4) заучивание определений наиболее важных понятий;
- 5) повторение определений наиболее важных понятий;
- 6) заучивание примеров, приводимых в пособиях для подтверждения наиболее важных положений данной темы.

#### **Подготовка к лекционным занятиям**

Главное в самостоятельной работе студента – чтение материала учебных пособий по тематике лекций (см. план лекционных занятий в рабочей программе). При чтении надо ставить перед собой цель вникнуть в круг проблем, с которыми были мало знакомы, найти в данной теме полезное для себя, для своей работы. Подготовка к каждой лекции нужно начинать с обработки записи предыдущей: во-первых, подчеркнуть все заголовки, чтобы они выделялись на общем фоне страницы; во-вторых, указать в оглавлении тетради страницы, на которых раскрываются соответствующие темы; в-третьих, расшифровать те места в записи лекции которые в спешке пришлось сократить, более точными словами выразить неудачно сформулированные мысли; в-четвертых, различными средствами выделить формулировки основных понятий. Оформив запись, перейти к чтению лекционного материала и учебных пособий, рекомендованных к этой теме.

#### **Подготовка к практическим занятиям**

Курс «Лингвокультурология» в системе лингвистической подготовки будущего словесника имеет большое практическое значение. Он вооружает студентов знаниями и навыками, необходимыми при объяснении фактов и явлений современного русского языка.

Практические занятия по данному курсу представляют собой изложение теоретических сведений по теме, что необходимо для выработки навыков практического характера. Изучение соответствующих разделов учебников, учебных пособий и конспектов лекций поможет в подготовке к практическим занятиям.

Структура практических занятий содержит такие элементы, как фронтальный опрос по теоретическому материалу, закрепление его путем выполнения упражнений, применение полученных знаний к объяснению фактов современного русского языка.

Отработка практических навыков (анализ исторических процессов в слове) способствует закреплению теоретического материала. Поэтому выполнение упражнений, предложенных в плане занятия, очень важно. Использование на практических занятиях текстов древнерусских памятников письменности, а также текстов художественной литературы XVIII-XIX вв. позволяет представить культурно-эстетические и художественные достижения древних славян и отражение древних явлений в национальном русском языке.

Подготовка начинается с оформления записей, рабочих помет, дополнений, сделанных на предыдущем аудиторном занятии.

Затем изучается теоретический материал по плану практического занятия, запоминаются основные понятия и их формулировки.

Следующий этап – выполнение практических заданий. Необходимо следовать рекомендациям к каждому заданию, анализировать предлагаемые образцы, на основе которых будет выполняться задание, использовать лекционные материалы, справочники и словари при анализе языковых единиц.

Трудные темы целесообразно изучать в течение длительного времени. При этом степень трудности различных тем каждый студент определяет для себя индивидуально. Рекомендуются следующие формы работы:

- 1) продумывание заголовка темы;
- 2) чтение записи лекций по данной теме;
- 3) первоначальное чтение материала по данной теме в других имеющихся пособиях;
- 4) составление кратких тезисов к пунктам плана практического занятия;
- 5) выполнение упражнений и заданий, представленных в плане практического занятия;
- 6) подбор собственных примеров для наиболее важных положений данной темы;
- 7) выявление связей данной темы с другими темами курса;
- 8) выявление связей данной темы с темами других курсов, изучаемых по специальности в целом, и лингвистическим дисциплинам в частности;
- 9) определение возможных путей использования знаний по данной теме в работе;
- 10) объяснение данной темы другим студентам.

Рекомендованные формы подготовки к практическим занятиям применяются вариативно, исходя из особенности содержания конкретной темы, а также с учетом индивидуальных особенностей студентов.

#### **Требования к итоговой аттестации по курсу**

Осуществляется дифференцированный подход к выставлению итоговой оценки, основанный на рейтинговой шкале.

Студенты, выполнившие все предусмотренные учебным планом виды работы, набравшие за работу в течение семестра количество баллов, соответствующее оценкам «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», и не имеющие задолженностей по разным видам работ, получают соответствующую оценку (зачет) по результатам текущей работы в течение семестра (на основе результатов рейтинга).

Студенты, набравшие за работу в течение семестра количество баллов, соответствующее оценке «удовлетворительно», и имеющие задолженностей по разным видам работ, итоговую оценку получают после сдачи задолженностей.

Студенты, получившие за работу в течение семестра количество баллов, соответствующее оценке «неудовлетворительно», сдают зачет в соответствии с требованиями к содержанию и уровню освоения дисциплины, а также к объему и формам выполнения аудиторной и самостоятельной работы.

### **МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ СТУДЕНТОВ**

Самостоятельная работа является неотъемлемой частью учебного процесса. Она запланирована и структурирована таким образом, чтобы студент при подготовке к занятиям наиболее эффективно осваивал теоретический материал и получал системные знания по курсу.

Количество времени, запланированное на самостоятельную работу, рассчитывалось, с одной стороны, исходя из норм, отраженных в Государственном стандарте дисциплины, а с другой – с опорой на сложившуюся систему подготовки по курсу. Время указано максимальное. Если студент посещает практические занятия, то самостоятельная работа не займет много времени. В случае пропусков или неэффективной работы в аудитории самостоятельная работа займет гораздо больше времени.

При подготовке к **практическим занятиям** рекомендуется внимательно ознакомиться с планом практического занятия, ответить на заданные вопросы. Ответ должен

быть полным и аргументированным. Рекомендуется прочитать материалы по теме, ознакомиться с изложением материала в учебнике и научной литературе, сделать для себя необходимые выписки. Встречающуюся терминологию необходимо истолковать с опорой на лингвистические словари и справочники, учебную и научную литературу. Приветствуется использование интернет-ресурсов. Необходимо указывать источник цитирования, автора. Для интернет-ресурсов – адрес (URL). При подготовке развернутого ответа рекомендуется составить план, включить туда цитаты, основные мысли, свои собственные наблюдения, оценки, интерпретацию. При работе с текстом, рекомендованным для анализа, в первую очередь, необходимо его прочитать минимум 2 – 3 раза, попытаться понять его содержание.

При выполнении **творческих работ** с предлагаемым текстом следует сначала несколько раз прочитать его, проанализировать, найти своеобразие, определить параметры необходимых исправлений. Редактировать текст следует так, чтобы максимально сохранить авторский стиль, проблематику. При трансформации текста, напротив, следует проявить собственную индивидуальность, учитывая при этом нормы русского литературного языка.

**При работе с интернет-ресурсами** обращайте внимание на источник: оригинальный авторский материал, реферативное сообщение по материалам других публикаций, студенческая учебная работа (реферат, курсовая, дипломная и др.). Оригинальные авторские материалы, как правило, публикуются на специализированных тематических сайтах или в библиотеках, у них указывается автор, его данные. Выполнены такие работы последовательно в научном или научно-популярном стиле. Это могут быть научные статьи, тезисы, учебники, монографии, диссертации, тексты лекций и под. На основе таких работ на некоторых сайтах размещаются рефераты или обзоры. Обычно они не имеют автора, редко указываются источники реферирования. Сами сайты посвящены разнообразной тематике. К таким работам стоит относиться критически, как и к сайтам, где размещаются учебные студенческие работы. Качество этих работ зачастую не выдерживает никакой критики, поэтому сначала подумайте, оцените ресурс, а уже потом им пользуйтесь. В остальном с интернет-источниками можно работать как с обычной печатной литературой. Интернет – это еще и огромная библиотека, где вы можете найти практически любой художественный текст. Кроме того, в интернете представлены программы для автоматической обработки текста, некоторые из которых – любопытные и забавные игрушки, а некоторые – вполне серьезные методики изучения текста. В интернете огромное количество словарей и энциклопедий, использование которых приветствуется.

При подготовке к **зачету** рационально используйте время. Сначала ознакомьтесь с материалами курса в целом, поскольку только исходя из целого можно понять части. Читайте учебники и научную литературу. Обращайтесь к справочной литературе. При подготовке ответа на вопрос сначала составьте план. Помните, что ваш ответ – это тоже текст, и построен он должен быть с учетом всех требований, предъявляемых к хорошему тексту. Не старайтесь всё выучить наизусть – это невозможно. Старайтесь понять суть, излагайте ее собственными словами. Иллюстрируйте теоретические положения собственными наблюдениями над текстами, можно использовать материалы практических занятий.

Виды заданий для самостоятельной работой определяются главной целью рабочей программы и особенностью контингента обучающихся и, в связи с этим, могут изменяться и дополняться по усмотрению преподавателя.

№ п/п	№ раздела (темы) дисциплины	Форма (вид) самостоятельной работы	Трудоёмкость в час.
1	Теоретические и исторические основы лингвокультурологии. Смена парадигм в языкознании. Новая парадигма знаний и место в ней лингвокультурологии.	Конспектирование научной литературы по теме	
2	Актуальные проблемы лингвокультуроло-	Конспектирование справочной	1

	логии	и научной литературы по теме; чтение литературы и составление библиографии по теме реферата.	
3	Проблема «язык-культура» в мировой и отечественной науке	Конспектирование справочной и научной литературы по темам 1 – 2.	
4	Дисциплинарный статус лингвокультурологии	Составление и обработка карты «Расселение славян»; конспектирование научной литературы.	
5	Формирование лингвокультурологии как науки. Цели и задачи лингвокультурологии. Методика, объект и предмет лингвокультурологии.	Составление и обработка карт.	1
6	Базовые понятия лингвокультурологии. Основной терминологический аппарат лингвокультурологии.	Подготовка к терминологическому диктанту по темам 1 – 5; конспектирование научной литературы; утверждение плана реферата у преподавателя.	
7	Культура как мир смыслов. Этническая ментальность.	Конспектирование научной; написание одного из разделов реферата.	
8	Язык и культура: проблемы взаимодействия. Взаимосвязь языка и культуры.	Конспектирование научной литературы; написание одного из разделов реферата.	
9	Концептуальная и языковая картина мира	Составление таблицы «Классификация славянских языков»; написание одного из разделов реферата.	1
10	Лингвокультурологический аспект русской фразеологии	Конспектирование научной литературы; редактирование реферата.	1
11	Аккумулятивные свойства слова. Слово и этническая принадлежность.	Конспектирование научной литературы; оформление реферата.	1
12	Метафора как способ представления культуры	Конспектирование научной литературы; оформление реферата.	1
13	Символ и стереотип как явления культуры	Конспектирование научной литературы; подготовка доклада по теме реферата.	1
14	Бытие человека в культуре	Конспектирование научной литературы; подготовка доклада по теме реферата.	1
15	Языковая личность	Конспектирование научной литературы.	1
16	Мужчины и женщины обществе, культуре и языке	Подготовка к итоговому терминологическому диктанту; конспектирование научной литературы.	1
17	Образ человека в мифе, фольклоре, фра-	Конспектирование научной ли-	1

	зеологии	тературы.	
18	Экология языка и культуры	Подготовка к итоговой контрольной работе.	1

### СТРУКТУРА МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ

1. Планы практических занятий содержат все теоретические вопросы и практические задания.

2. Содержание итоговой контрольной работы: Выполнить следующие задания (задания индивидуальны):

- 1) объяснить происхождения вторичных звуков в данном тексте;
- 2) доказать, что данные ниже слова восходят к одному корню;
- 3) указать и объяснить фонетические изменения после утраты редуцированных гласных в словах (даны примеры);
- 4) объясните отсутствие перехода [e] в [o] в приведенных словах.

Образец индивидуального задания:

1. Объясните происхождение вторичных звуков в словах: *запятая, известие, хождение, круча, девица.*

2. Докажите, что данные слова восходят к одному корню: *ворота, оборот, вращать, поворачивать, вратарь, обертка.*

3. Указать и объяснить фонетические изменения после утраты редуцированных гласных в словах: *сжег, сердце, отдам, отнес, ни зги* (не видно), *ненастный.*

4. Объяснить отсутствие перехода [e] в [o] в словах: *зеркало, газета, смоленский, бес-толочь, небо, вера.*

3. Тестовые задания.

4. Зачет проводится по индивидуальным карточкам практических заданий.

Образец:

Проанализируйте выделенные слова с точки зрения произошедших в них фонетических изменений дописменной и письменной эпох.

*Прошло сто лет,*

*И юный град, полнощных стран краса и диво,*

*Из тьмы лесов, из топи блат*

*Вознесся пышно, горделиво*

Укажите слова южнославянского происхождения. Отметьте последствия утраты редуцированных гласных.

#### *Отрывки из текста поэмы «Слово о полку Игореве»*

##### *Отрывок 1*

Не лѣпо ли ны бяшеть, братіе. начяти старыми словесы трудныхъ повѣстій о пълку Игоревѣ, Игоря Святъславлича! начати же ся тѣмъ пѣсни по былинамъ сего времени, а не по замышленію Бояню. Боянь бо вѣщій, аще кому хотяше пѣснь творити, то растѣкашеться мыслію по древу, сѣрымъ вѣлкомъ по земли, шизымъ орломъ подѣ облакы.

##### *Отрывок 2*

Помняшеть бо речъ пѣрвыхъ временъ усобицѣ; тогда пушашеть І соколовъ на стадо лебедѣй, который дотечаше, та преди пѣсѣ пояше, старому Ярославу, храброму Мстиславу, иже зарѣза Редедю предѣ пълкы Касожьскыми, красному Романови Святъславличю. Боянь же, братіе, не І соколовъ на стадо лебедѣй пушаше, нѣ своя вещь'а прѣсты на живая струны вѣскладаше; они же сами Княземъ славу рокотаху.

##### *Отрывок 3*

Почнемъ же, братіе, повѣсть сію отъ стараго Владимирера до нынѣшняго Игоря; иже истягну умъ крѣпостію своею, и поостри сердца своего мужествомъ, наплѣнився ратнаго духа, наведе своя храбрыя пълкы на землю Половѣцкую за землю Руськую.

#### Отрывок 4

Тогда Игорь възрн на свѣтлое солнце и видѣ отъ него тьмою вся своя воя прикрыты, и рече Игорь къ дружинѣ своей: братіе и дружино! луцежъ бы потяту быти, неже полонену быти: а всядемъ, братіе, на свои бръзья комони да позримъ синего Дону. Спала Князю умь похоти, и жалость ему знаменіе заступи, искусити Дону великаго.

#### Отрывок 5

Хошу бо, рече, копіе приломити конецъ поля Половецкаго съ вами, Русици, хошу главу свою приложити™, а любо испити шеломомъ Дону. О Бояне, соловію стараго времени! абы ты сіа плъкы ущекоталь, скача славію по мыслену древу, летая умомъ подь облакы, свивая славы оба полы сего времени, рища въ тропу Трояню чрезъ поля на горы.

Пти было пѣсь Игореву, того (Олга) внуку. Не буря соколы занесе чресъ поля широкая; галици стады бѣжатъ къ Дону великому; чили въсп'пти было в'нщей Бояне, Аелесовъ внуце: Ёомони ржутъ за Сулою; звенить слава въ Киевѣ; трубы трубятъ въ Новѣградѣ; стоятъ стѣзи въ Путивлѣ; Игорь «адетъ мила брата Всеволода.

#### Отрывок 6

И рече ему Буй Туръ Всеволѣдъ: одинъ братъ, одинъ свѣтъ свѣтлый ты Игорю, оба есвѣ %'Свядѣславличя; сѣдлаи, брате; свои бръзья комони. а мои ти готови, осьдлани у Курьска на переди; а мои ти Куряни свѣдоми къмети, подь трубами повити, подь шеломы възлелѣяны, конецъ копія въскрѣмлени, пути имъ вѣдоми, яругы имъ знаеми, луци у нихъ напряжени, тули отворени, сабли изьострени' сами скачють акы сѣрыи влѣци въ полѣ, ищуч# себе чти, а Князю слаѣ.

#### Отрывок 7

Тогда вѣступи Игорь Князь въ златъ стремянь, и поѣха по чистому полю. Солнце ему тьмою путь заступаше; ноцъ стонуци ему грозою птичь убуди;/ свистъ зв'хринъ въ стазби; днѣъ кличетъ врѣху древа, велить послушати земли незнаемѣѣ, влѣзѣ, и по моріѣ, и по Сулю, и Сурожу, и Корсуню, и тебѣ Тьмутораканьскій бльванъ.

#### Отрывок 8

А Половци неготовами дорогами побѣгоша къ Дону Великому; кричатъ тѣлѣѣ полунощы, рци лебеди роспущени. Игорь къ Дону вои ведеть; уже бо бѣды его пасеть птицъ; подобіѣ влѣци грозу вѣпрожатъ, по яругамъ; орли клеткомъ на кости звѣри зовуть, лисици брешуть на чрѣленыя щиты. О руская земле! уже за Шеломянемъ еси. Длѣго. Ночь мркнетъ, заря свѣтъ запала, мѣгла поля покрыла, щекоть славіѣ успе, говоръ галичь убуди. Русичи великая поля чрѣлеными щиты прегородиша, ищучи себѣ чти, а Князю славы.

### КОНТРОЛЬ ЗНАНИЙ

#### *Темы сообщений по разделу «1.3 Проблема «язык-культура» в мировой и отечественной науке»*

Лингвистическая концепция В. фон Гумбольдта  
Лингвистические идеи Ф. И. Буслаева  
Лингвистические идеи А. А. Потебни  
«Лингвокультурологическая» концепция Э. Сепира  
«О задачах истории языка» Г. О. Винокура  
Лингвистическая концепция Э. Бенвениста  
Этнолингвистика Н. И. Толстого

#### *Темы сообщений по разделу «2.3 Этническая ментальность»*

История изучения менталитета в мировой науке  
Менталитет и национальный характер  
Русский национальный характер и судьбы России в трудах Н. А. Бердяева  
Русский менталитет в трудах Н. О. Лосского

#### *Темы рефератов для самостоятельной работы*

Смена парадигм в лингвистике.

Язык как явление культуры.  
Культура. История понятия, классификация, подходы к изучению.  
Культура и традиция: взаимодействие и сосуществование.  
Культура и субкультура: классификация и проблема взаимодействия.  
Антиномия «культура – цивилизация».  
Аспекты изучения языка в рамках разных лингвистических дисциплин.  
Деятельность австрийской школы «WORTER UND SACHEN» («Слова и вещи») в разработке проблемы «язык - культура».  
Гипотеза Сепира – Уорфа.  
Место лингвистической проблематики в философской концепции В. И. Вернадского.  
Лингвистические идеи А. А. Потебни. Понятие о внутренней форме слова.  
Лингвострановедение как наука.  
Лакуны как предмет исследования в лингвострановедении.  
Учение об архетипах К. Г. Юнга.  
Мифологема как предмет исследования в лингвокультурологии.  
Пословицы и поговорки как явление культуры.  
Обряды и ритуалы: лингвокультурологический аспект.  
Стилистическая дифференциация русского языка.  
Речевой этикет как явление культуры.  
Этапы развития национального самосознания в России.  
Система ценностей русской культуры.  
Текст как транслятор и хранитель культурной информации.  
Сравнение в языке и мышлении человека: лингвокультурологический аспект.  
Экология культуры и экология языка.  
Основные направления в разработке лингвокультурологической методологии.

#### ***Вопросы к зачету***

История постановки и решения проблемы «язык-культура» в мировой и отечественной науке.  
Формирование лингвокультурологии как научной дисциплины (рассказать о деятельности 2 ученых на выбор).  
Актуальные проблемы лингвокультурологии.  
Понятие «культура» и подходы к его изучению.  
Культура и традиция: взаимодействие и сосуществование.  
Культура и субкультура: классификация и проблема взаимодействия.  
Антиномия «культура – цивилизация».  
Слово: единство формы и содержания. Внутренняя форма слова.  
Лингвистическая концепция В. фон Гумбольдта.  
Лингвистическая концепция Э. Сепира.  
Этнолингвистика Н. Толстого.  
Периодизация лингвокультурологии.  
Основные направления лингвокультурологии.  
Основные школы лингвокультурологии.  
Междисциплинарный статус лингвокультурологии.  
Цели и задачи лингвокультурологии.  
Методология лингвокультурологии.  
Объект и предмет исследования в лингвокультурологии.  
Базовые понятия лингвокультурологии.  
Культура как мир смыслов.  
Понятие о культурной коннотации.  
Понятие о менталитете и ментальности. Этническая ментальность.  
Взаимосвязь языка и культуры.  
Концептуальная и языковая картина мира.

Аккумулирующее свойство слова.  
Слово и этническая принадлежность.  
Слово и художественная литература.  
Стилистическая дифференциация русского языка.  
Лингвокультурологический аспект русской фразеологии.  
Метафора как способ представления культуры.  
Символ как явления культуры.  
Стереотип как явление культуры.  
Архетип и мифологема как явления культуры.  
Речевой этикет как явление культуры.  
Система ценностей русской культуры.  
Текст как транслятор и хранитель культурной информации.  
Мужчины и женщины в обществе, культуре и языке.  
Образ человека в мифе, фольклоре, фразеологии.  
Языковая личность.  
Экология языка и культуры.

### **ИНТЕРАКТИВНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ И ИННОВАЦИОННЫЕ МЕТОДЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОЦЕССЕ**

В данном курсе используются следующие образовательные технологии: практические занятия, самостоятельная работа студентов.

*Групповой и индивидуальный методы работы со студентами.* Групповой метод обеспечивает участие в работе каждого студента и предполагает вариативность участия в работе студентов с различной степенью речевой активности и инициативности. Индивидуальный метод заключается в раскрытии личностных возможностей обучающихся: их качеств, уровня языковой подготовки, умения самостоятельно включаться в процесс общения, управлять ситуацией общения.

*Информационно-компьютерные технологии* – создание электронного образовательного ресурса (электронной презентации) – с целью систематизации и творческого освоения знаний по одному из разделов или тем курса

*Тестовые технологии* направлены на определение не только ЗУНов, но и компетенции, т.е. предполагает не только выбор правильных вариантов ответа, а включает в себя творческие задания (анализ текста и т.п.) и могут проводиться на всех этапах обучения и служить для промежуточного и итогового контроля.

*Игровые технологии* – дидактические системы применения различных игр, формирующих умения решать задачи выбора на основе альтернативных вариантов. *Ролевая игра* – форма, деятельность в которой участники воссоздают деятельность людей и отношений между ними. Позволят оценить поведение, проанализировать разыгрываемые ситуации. При работе над ролью можно использовать индивидуальную, парную и групповую формы подготовки. Имея самостоятельную дидактическую ценность, они позволяют связать воедино аудиторную и внеаудиторную, учебную и воспитательную работу.

*Устный опрос.* Достоинства: позволяет оценить знания и кругозор студента, умение логически построить ответ, владение монологической речью и иные коммуникативные навыки, обладает большими возможностями воспитательного воздействия преподавателя.

*Собеседование* - специальная беседа преподавателя со студентом на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, рассчитанная на выяснение объема знаний студента по определенному разделу, теории, методике. *Примерные вопросы:* *Какие основные аспекты изучения простого предложения? Что понимается под словообразованием? Охарактеризуйте грамматическую систему русского языка. В чем сущность морфемного анализа? Каковы основные подходы к классификации словосочетаний?*

*Проблемное обсуждение* – способствует формированию умения выражать свои мысли, отстаивать свою точку зрения, аргументировать возражения. *Примерные вопросы:* *Дина-*

*мические процессы в грамматике славянских языков; Роль славянских языков в современном мире.*

### **Письменные работы**

Достоинства: возможность поставить всех студентов в одинаковые условия, объективно оценить ответы при отсутствии помощи преподавателя.

*Терминологический диктант.*

*Задание:* объясните значение терминов: грамматика, морфемика, словообразование, морфология, синтаксис и др.

*Творческая работа:* создание и редактирование текста.

*Эссе* одна из форм письменных работ, наиболее эффективная при формировании универсальных компетенций выпускника. Небольшая по объему самостоятельная письменная работа на тему, предложенную преподавателем. Цель эссе состоит в развитии навыков самостоятельного творческого мышления и письменного изложения собственных умозаключений. Содержит изложение сути поставленной проблемы, самостоятельно проведенный анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария данной дисциплины, выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме. В настоящем курсе студент должен уметь создавать эссе в разных функциональных стилях.